

# SCHEDA



AEC BERNARDINVS IUVENIS PINGEBAT AB ANNIS  
PLVS SPERANS SENIL MVLTA MOVENTE DIE  
VI PTRA VRBS VLNERIS VDICELLAE GENTIS ORICO  
CLANITAE SOLVM EST HOC TIBI SCIRE SATIS.

## CD - CODICI

TSK - Tipo scheda	OA
LIR - Livello ricerca	C

## NCT - CODICE UNIVOCO

NCTR - Codice regione	03
NCTN - Numero catalogo generale	00175826

NCTS - Suffisso numero catalogo generale	A
------------------------------------------	---

ESC - Ente schedatore	S27
ECP - Ente competente	S27

## RV - RELAZIONI

## RVE - STRUTTURA COMPLESSA

<b>RVEL - Livello</b>	1
<b>RVER - Codice bene radice</b>	0300175826 A
<b>RVES - Codice bene componente</b>	0300175826

## OG - OGGETTO

### OGT - OGGETTO

<b>OGTD - Definizione</b>	dipinto
<b>OGTV - Identificazione</b>	elemento d'insieme
<b>OGTP - Posizione</b>	Pilastro d'ingresso sinistro.

### SGT - SOGGETTO

<b>SGTI - Identificazione</b>	San Giovanni Battista
-------------------------------	-----------------------

## LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

### PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

<b>PVCS - Stato</b>	Italia
<b>PVCR - Regione</b>	Lombardia
<b>PVCP - Provincia</b>	MI
<b>PVCC - Comune</b>	Milano

### LDC - COLLOCAZIONE

#### SPECIFICA

## UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI

<b>UBO - Ubicazione originaria</b>	OR
------------------------------------	----

## DT - CRONOLOGIA

### DTZ - CRONOLOGIA GENERICA

<b>DTZG - Secolo</b>	sec. XVI
----------------------	----------

### DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA

<b>DTSI - Da</b>	1548
<b>DTSV - Validità</b>	ca.
<b>DTSF - A</b>	1548
<b>DTSL - Validità</b>	ca.
<b>DTM - Motivazione cronologia</b>	bibliografia

## AU - DEFINIZIONE CULTURALE

### AUT - AUTORE

<b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b>	analisi stilistica
<b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b>	bibliografia
<b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b>	firma
<b>AUTN - Nome scelto</b>	Lanino Bernardino
<b>AUTA - Dati anagrafici</b>	1510/ 1580
<b>AUTH - Sigla per citazione</b>	10006065

## MT - DATI TECNICI

<b>MTC - Materia e tecnica</b>	intonaco/ pittura a fresco
--------------------------------	----------------------------

### MIS - MISURE

MISR - Mancanza

MNR

## CO - CONSERVAZIONE

## STC - STATO DI CONSERVAZIONE

STCC - Stato di conservazione

buono

## RS - RESTAURI

## RST - RESTAURI

RSTD - Data

1938/ 1940

RSTN - Nome operatore

Pelliccioli

RSTN - Nome operatore

Albertazzi

RSTR - Ente finanziatore

Grande Ufficiale Ferdinando Borletti

## RST - RESTAURI

RSTD - Data

1945 ca.

RSTN - Nome operatore

Franco Milano

RSTR - Ente finanziatore

Grande Ufficiale Ferdinando Borletti

## DA - DATI ANALITICI

## DES - DESCRIZIONE

DESO - Indicazioni sull'oggetto

NR (recupero pregresso)

DESI - Codifica Iconclass

NR (recupero pregresso)

DESS - Indicazioni sul soggetto

Personaggi: San Giovanni Battista. Attributi: (San Giovanni Battista) bastone crociato; cartiglio; agnello. Elementi architettonici: mensola.

## ISR - ISCRIZIONI

ISRC - Classe di appartenenza

sacra

ISRL - Lingua

latino

ISRS - Tecnica di scrittura

a pennello

ISRT - Tipo di caratteri

lettere capitali

ISRP - Posizione

Sul cartiglio.

ISRI - Trascrizione

ECCE AGNUS DEI

## ISR - ISCRIZIONI

ISRC - Classe di appartenenza

documentaria

ISRL - Lingua

latino

ISRS - Tecnica di scrittura

a pennello

ISRT - Tipo di caratteri

lettere capitali

ISRP - Posizione

Sotto la figura.

ISRI - Trascrizione

HAEC BERNARDINUS IUVENIS PINGEBAT AB ANNIS/ PLUS SPERANS SENII MULTA MOVENTE DIE/ CUI PATRIA URBS VENERIS VERCELLAE GENTIS ORIGO/ LANINAE SOLUM EST HOC TIBI SCIRE SATIS

La cappella è genericamente attribuita al Lanino dal Santagostino (1714, p. 43). Il Torre (1714, p. 173) la considera tutta, pala compresa, opera del Lanino. Il Latuada(1738 IV, p. 305) vi accenna appena e così il Bartoli (1776, p. 139). Il Mongeri (1872) la dice dipinta dal Lanino e aggiunge non troppo convinto: "A lui si attribuisce pure la

**NSC - Notizie storico-critiche**

tavola dell'altare, composizione del tutto Raffaellesca". Secondo la Sacchi (1986 p. 138) costituisce "uno dei più importanti e meno noti episodi artistici milanesi della metà del XVI secolo, affrescata dopo l'Oratorio di S.Caterina e il Santuario di Saronno". E' ignoto perché i monaci cistercensi in quel periodo spostarono altrove il mitico sacello di Lotario II e riedificarono la cappella. Così anche il filo che unisce gli episodi del Vecchio e Nuovo Testamento. La presenza del Santo precursore, unico ad essere citato in entrambi e collocato in opposizione con l'Evangelista conferma la possibile doppia lettura del ciclo affrescato. La nascita di Eva è tratto dal libro della Genesi.

**TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI****CDG - CONDIZIONE GIURIDICA**

<b>CDGG - Indicazione generica</b>	proprietà Ente religioso cattolico
------------------------------------	------------------------------------

**DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO****FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA**

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia b/n
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	SBAS MI 0065663/SB

**BIB - BIBLIOGRAFIA**

<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Santagostino A.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1980
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00002142
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	p. 43.

**BIB - BIBLIOGRAFIA**

<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Torre C.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1714
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00001061
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	p. 173.

**BIB - BIBLIOGRAFIA**

<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Latuada S.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1737-1738
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00000805
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	v. IV, p. 305.

**BIB - BIBLIOGRAFIA**

<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Bartoli F.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1777
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00002237
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	p. 139.

**BIB - BIBLIOGRAFIA**

<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
----------------------	------------------------

<b>BIBA - Autore</b>	Pirovano F.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1822
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00002522
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Mongeri G.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1872
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00001068
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	p. 38.
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Reggiori F.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1966
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00002295
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	p. 173.
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Romano G.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1982
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00002523
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	p. 134.
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Sacchi R.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1986
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00002524
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	p. 141.
<b>AD - ACCESSO AI DATI</b>	
<b>ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI</b>	
<b>ADSP - Profilo di accesso</b>	3
<b>ADSM - Motivazione</b>	scheda di bene non adeguatamente sorvegliabile
<b>CM - COMPILAZIONE</b>	
<b>CMP - COMPILAZIONE</b>	
<b>CMPD - Data</b>	1989
<b>CMPN - Nome</b>	Zilocchi M. A.
<b>FUR - Funzionario responsabile</b>	Maderna V.
<b>RVM - TRASCRIZIONE PER INFORMATIZZAZIONE</b>	
<b>RVMD - Data</b>	2006
<b>RVMN - Nome</b>	ARTPAST/ Casero A.
<b>AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE</b>	
<b>AGGD - Data</b>	2006
<b>AGGN - Nome</b>	ARTPAST/ Casero A.

**AGGF - Funzionario  
responsabile**

NR (recupero pregresso)